**Cornish with Clive, lesson 26**

**Dyscans whegh warn ugans**

**Deth da Michael, del clewaf-vy ty re be pur vysy arta.**

**Hello Michael, I hear that you have been very busy again**

**Sounds...dayth da M... del clewaf-vee, tee ray bay peer vizzy arta**

**Deth da Clive...pur vysy yn tefry, gans an consel ha’n Jyn Den, hep mar.**

**Hello Clive,.. very busy indeed, with the council and the Man Engine of course.**

**Sounds...Dayth da Clive...peer vizzy in-tefree, ganz an consel han Jin Dane hep mar.**

**So what shall us talk about this week?... I thought about going back to holidays but this time in Britain, and camping for a change....so some words to start...**

**Alban... Scotland Kembry...Wales**

**Sounds...Al-ban sounds...Kembree**

**Wordhen...Ireland pow Saws...England**

**Sounds...wor-dhen sounds...po Saows**

**Tylda... tent Carven campya...camper van**

**Sounds...tilda sounds...carven campeeya**

**Bosty...cafe, restaurant Asclasva...chip shop**

**Sounds...bawsty sounds...asclas-va**

**Cathayek...Chinese Eyndek...Indian**

**Sounds...cath-ayek sounds...eye-ndek**

**Kygsconus...Vegetarian a brys ysel...inexpensive**

**Sounds...kigs-conus sounds...A breez eezel**

**Tam crowst...snack pytsa...pizza**

**Sounds...tam crowst sounds...peet-sa**

**Frynkek,...French kerdh... a walk**

**Sounds...frinkek sounds Kairdh**

**Nyja...to swim trulergh arvorek...Coastal footpath**

**Sounds...nidja sounds...trulergh ar-vorek**

**Cadar flogh...child’s seat gul glaw...to rain**

**Sounds...cadar flo’h sounds...geel glaow**

**Ny a wruk kemeres an carven campya dh’Alban bys dyw seythen**

**We took the campervan to Scotland for a fortnight**

**Sounds...nee a reek kemerez an carven capeeya dh’Alban beez dew zeyethen .**

**An gewer o grysyl! Yth esa ow cul glaw an termyn cowl.**

**The weather was atrocious! It was raining the whole time.**

**Sounds...an gewer o grizzil! ‘Th esa ow keel glaow an termin caowl.**

**Ny a wruk assaya dhe dyldya agan tylda yn goskes nebes carrygy.**

**We tried to pitch our tent in the lee of some rocks.**

**Sounds...nee a reek assaya dhe dildeeya agan tilda in gosskayz nebez cariggy.**

**Yth esa coger gas dhyn, mes nyns esa pur fast.**

**We had a gas cooker, but it wasn’t very stable.**

**Sounds...’Th esa cogger gaz dhin, maze nins esa peer vast.**

**Hansel a wra blasa pur dha, parusys ha dybrys mes a-jy.**

**Breakfast tasted really good, cooked and eaten outdoors.**

**Hansel a blazza peer dha, pareesiss ha dibriss maze a-jee.**

**Bos erel o moy dyffrans hep mar, kepar ha pobas po rostyans**

**Other food was more different of course, like baking or roasting.**

**Sounds...bawz erel o moy diffrans hep mar, kepar ha pobas po rosteeyanz.**

**And so for a break and some music... this week it will be... Stan Kelly...Lowlands Away... a foc’sle song from the days of sail**

**My yu re squythus ow tybry baramanynnow...gwren-ny mos dhe vosty!**

**I am fed up eating sandwiches...lets go to a cafe!**

**Sounds...me yew ray skweethus owe tibree bara-maninno..gren nee mos dhe vawztee**

**A ylta commendya bosty Frynkek da yn ogas? Gwren-ny govyn orth an tyack-ma**

**Can you recommend a good French restaurant near here?..Let’s ask this farmer.**

**Sounds... A ilta commendeeya bawstee Frinkek da in ogas? Gren nee govin orth an teeyak-ma.**

**Gaf dhym, us bosty Cathayek da yn ogas Syrra?**

**Excuse me, is there a good Chinese restaurant near here Sir?**

**Sounds...Gaaf dhim, ees bawstee Cathayek da in ogas Sirra.**

**Po, us bosty Eyndek da yn ogas?...is there a good Indian restaurant nearby?**

**Sounds..ees bawstee Eye-ndek da in ogas?**

**Or...Bosty kygsconus...bosty a brys ysel...or a vegetarian cafe ... an inexpensive cafe**

**Sounds..bawstee kigsconnus...bawstee a breez eezel**

**A by forth a wren-ny mos ena? Yu ajy pellder kerdh?**

**How do we get there?..Is it within walking distance?**

**Sounds.. a bee vorth a ren-nee mawz ena? Yew ajee pellder kairdh?**

**Gwren-ny cafos mos gans peder cadar...Res yu dhym moy spas.**

**Let’s find a table with 4 chairs...I need more space!**

**Sounds..gren-nee caffos mawz ganz pedder cadar...Raze yew dhim moy spas.**

**Pur dha!...A yllyn-ny kemeres saw tam crowst omma?**

**Very good...can we just have a snack here?**

**Sounds...peer dha ... a illin-nee kemerez saow tam crowst omma?**

**A ylsyn cafos cadar flogh mar plek?...Could we have a child’s seat please?**

**Sounds...A ilsin caffos cadar flo’h mar plek?**

**Pup-tu yth esa gorfalster a lynas ha lyes tronweth a vyl gwyls y’n nos adro dhe’n tylda.**

**There were loads of nettles everywhere and much snuffling of wild animals at night around the tent.**

**Sounds...Pup-tu ‘th esa gorfalster a leenas ha lee-ez tronweth a veel gwils in nos, adro dhen tilda.**

**Yth esa agan dysmegyansow ow lafurya dres eghen.**

**Our imaginations were working overtime!**

**Sounds...’Th esa agan dismegg-eeyanzow owe lafeereeya draze ay’hen .**

**Ny allaf-vy dybry hemma! An kyk yu re wethyn**

**I can’t eat this! The meat is too tough!**

**Sounds...Nee allaf-vee dibree hemma! An keek yew ray wethin!**

**Yth esof-vy ow mos dhe brena pysk hag asclas.**

**I’m going to buy fish and chips.**

**Sounds..’Th esof-vee owe mawz dhe brenna pisk hag asclass**

**Pyth adro dh’esof-vy ow cafos pytsa ragough-why oll?**

**How about me getting pizza for you all?**

**Sounds..Pith adro dh’esof-vee owe cafoss peetsa ragoo whee oll?**

**Pyth adro tryga tre yn nessa bledhen, my a leverel?... what about staying home next year, I say?**

**Sounds...Pith adro tryga tre in nessa bledhen, me a lev-erel?**